



These Test Guidelines have been superseded by a later version. The latest adopted version of Test Guidelines can be found at http://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp

This publication has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

Ces principes directeurs d'examen ont été remplacés par une version ultérieure. La version adoptée la plus récente des principes directeurs d'examen figure à l'adresse suivante : http://www.upov.int/test_guidelines/fr/list.jsp

Cette publication a été numérisée à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

Diese Prüfungsrichtlinien wurden durch eine neuere Fassung ersetzt. Die neueste angenommene Fassung von Prüfungsrichtlinien ist unter http://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp zu finden.

Diese Veröffentlichung wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen von der originalen Veröffentlichung aufweisen.

Las presentes directrices de examen han sido reemplazadas por una versión posterior. La versión de las directrices de examen de más reciente aprobación está disponible en http://www.upov.int/test_guidelines/es/list.jsp.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.



TG/60/6
ORIGINAL: anglais
DATE: 1996-10-18

INTERNATIONAL UNION
FOR THE PROTECTION
OF NEW VARIETIES OF
PLANTS

UNION INTERNATIONALE
POUR LA PROTECTION
DES OBTENTIONS
VÉGÉTALES

INTERNATIONALER
VERBAND ZUM SCHUTZ
VON PFLANZEN-
ZÜCHTUNGEN

UNIÓN INTERNACIONAL
PARA LA PROTECCIÓN
DE LAS OBTENCIONES
VEGETALES

PRINCIPES DIRECTEURS
POUR LA CONDUITE DE L'EXAMEN
DES CARACTÈRES DISTINCTIFS, DE L'HOMOGENÉITÉ
ET DE LA STABILITÉ

BETTERAVE ROUGE
(Beta vulgaris L. var conditiva
Alef.)

GENÈVE
1996

Ces principes directeurs doivent être interprétés en relation avec le document TG/1/2, qui contient des explications sur les principes généraux qui sont à la base de leur rédaction.

* * * * *

Des exemplaires de ce document peuvent être obtenus sur demande au prix de 10 francs suisses l'exemplaire, y compris les frais de port par voie de surface, en s'adressant au Bureau de l'UPOV, 34, chemin des Colombettes, boîte postale 18, 1211 Genève 20, Suisse.

Ce document peut être reproduit, traduit et publié, en tout ou en partie, sans qu'il soit nécessaire d'obtenir l'autorisation expresse de l'UPOV pour autant que la source soit mentionnée.

<u>SOMMAIRE</u>	<u>PAGE</u>
I. Objet de ces principes directeurs	3
II. Matériel requis	3
III. Conduite de l'examen	3
IV. Méthodes et observations	4
V. Groupement des variétés	4
VI. Caractères et symboles	4
VII. Tableau des caractères	6
VIII. Explications du tableau des caractères	12
IX. Littérature	14
X. Questionnaire technique	16

I. Objet de ces Principes directeurs

Ces principes directeurs d'examen s'appliquent à toutes les variétés de *Beta vulgaris* L. var. *conditiva* Alef.

II. Matériel requis

1. Les autorités compétentes décident des quantités de semences nécessaires pour l'examen de la variété, de leur qualité ainsi que des dates et lieux d'envoi. Il appartient au demandeur qui soumet des semences provenant d'un pays autre que celui où l'examen doit avoir lieu de s'assurer que toutes les formalités douanières ont été dûment accomplies. La quantité minimale de semences à fournir par le demandeur en un ou plusieurs échantillons sera de :

200 g.

Les semences doivent au moins satisfaire aux conditions minimales exigées pour la faculté germinative, la teneur en eau et la pureté pour la commercialisation des semences dans le pays dans lequel la demande est faite. La faculté germinative doit être aussi élevée que possible.

2. Le matériel végétal ne doit pas avoir subi de traitement sauf autorisation ou demande expresse des autorités compétentes. S'il a été traité, le traitement appliqué doit être indiqué en détail.

III. Conduite de l'examen

1. La durée minimale d'examen est en règle générale de deux cycles similaires de végétation.

2. En règle générale, les essais doivent être conduits en un seul lieu. Si ce lieu ne permet pas de faire apparaître certains caractères importants de la variété, celle-ci peut aussi être étudiée dans un autre lieu.

3. Les essais doivent être conduits dans des conditions normales de culture. La taille des parcelles doit être telle que l'on puisse prélever des plantes ou parties de plantes pour effectuer des mesures ou des dénombrements sans nuire aux observations ultérieures qui doivent se poursuivre jusqu'à la fin de la période de végétation. Chaque essai doit porter sur au moins 200 plantes, qui doivent être réparties en deux ou plusieurs répétitions. On ne peut utiliser des parcelles séparées, destinées l'une aux observations et l'autre aux mesures, que si elles sont soumises à des conditions de milieu similaires.

4. Des essais additionnels peuvent être établis pour certaines déterminations.

IV. Méthodes et observations

1. Toutes les observations comportant des mensurations ou dénombrements doivent porter sur 60 plantes ou parties de 60 plantes.
2. Pour l'évaluation de l'homogénéité des variétés hybrides il faut appliquer une norme de population de 2 % avec une probabilité d'acceptation d'au moins 95 % en excluant les plantes autofécondées. Dans le cas d'un échantillon de 200 plantes, le nombre maximal de plantes aberrantes toléré sera de 7. De plus, il faut appliquer une norme de population de 2 % avec la même probabilité d'acceptation aux plantes autofécondées clairement identifiables. Dans le cas d'un échantillon de 200 plantes, le nombre maximal supplémentaire toléré pour des plantes autofécondées sera de 7.
3. Toutes les observations sur la feuille doivent être faites sur les feuilles entièrement développées.
4. Toutes les observations sur la racine doivent être effectuées à l'époque de la maturité de la racine quand la couleur ne change plus.

V. Groupement des variétés

1. La collection des variétés à cultiver doit être divisée en groupes pour faciliter la détermination de la distinction. Les caractères à utiliser pour définir les groupes sont ceux dont on sait par expérience qu'ils ne varient pas, ou qu'ils varient peu, à l'intérieur d'une variété. Les différents niveaux d'expression doivent être assez uniformément répartis dans la collection.
2. Il est recommandé aux autorités compétentes d'utiliser les caractères ci-après pour le groupement des variétés :
 - a) Germie (caractère 1)
 - b) Racine : forme de la section longitudinale (caractère 16)
 - c) Racine : couleur externe (caractère 21).

VI. Caractères et symboles

1. Pour évaluer les possibilités de distinction, l'homogénéité et la stabilité, on doit utiliser les caractères indiqués dans le tableau des caractères avec leurs différents niveaux d'expression.
2. En regard des différents niveaux d'expression des caractères, sont indiquées des notes (chiffres) destinées au traitement électronique des données.

3. Légende :

(*) Caractères qui doivent être utilisés pour toutes les variétés, à chaque cycle de végétation, au cours duquel les essais sont réalisés, et qui doivent toujours figurer dans la description de la variété, sauf si le niveau d'expression d'un caractère précédent ou les conditions de milieu régionales le rendent impossible.

(+) Voir l'explication du tableau des caractères au chapitre VIII.

VII. Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
1.	Germity	Germie	Germität	Germia		
(*)						
(+)						
	monogerm	monogerme	monogerm	monogérmen	Monodet, Monopoly	1
	multigerm	multigerme	multigerm	multigérmen	Crosby's Egyptian, Detroit 2	2
2.	Seedling: anthocyanin coloration of hypocotyl	Plantule: pigmentation anthocyanique de l'hypocotyle	Keimpflanze: Anthocyanfärbung des Hypokotyls	Plántula: pigmentación antociánica del hipocotilo		
(*)						
	absent	absente	fehlend	ausente	Albina Vereduna	1
	present	présente	vorhanden	presente	Crosby's Egyptian, Detroit 2	9
3.	Leaf: attitude of petiole	Feuille: port du pétiole	Blatt: Haltung des Stieles	Hoja: porte del peciolo		
	erect	dressé	aufrecht	erecto	Dragon, Forono	1
	semi-erect	demi-dressé	halbaufrecht	semierecto	Crosby's Egyptian, Detroit 2	3
	horizontal	horizontal	waagrecht	horizontal	Gladoro	5
4.	Leaf: attitude of blade	Feuille: port du limbe	Blatt: Haltung der Spreite	Hoja: porte del limbo		
(*)						
	erect	dressé	aufrecht	erecto	Dragon	1
	semi-erect	demi-dressé	halbaufrecht	semierecto	Bikores	3
	horizontal	horizontal	waagrecht	horizontal	Detroit 5, Forono	5
	semi-pendulous	demi-retombant	halbhängend	semicolgante	Egyptische Platronde	7
	pendulous	retombant	hängend	colgante		9

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielsorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
5. (*)	Leaf: length (including petiole)	Feuille: longueur (pétiole inclus)	Blatt: Länge (einschließlich Stiel)	Hoja: longitud (incluyendo peciolo)		
	short	courte	kurz	corta	Gladoro	3
	medium	moyenne	mittel	media	Boltardy	5
	long	longue	lang	larga	Longue des Vertus	7
6. (*)	Leaf blade: length	Limbe: longueur	Blattspreite: Länge	Limbo: longitud		
	short	court	kurz	corto	Gladoro	3
	medium	moyen	mittel	medio	Detroit 2	5
	long	long	lang	largo	Crosby's Egyptian	7
7. (*)	Leaf blade: width	Limbe: largeur	Blattspreite: Breite	Limbo: anchura		
	narrow	étroit	schmal	estrecho	Bikores	3
	medium	moyen	mittel	medio	Detroit 2	5
	broad	large	breit	ancho	Crosby's Egyptian	7
8. (*)	Leaf blade: shape	Limbe: forme	Blattspreite: Form	Limbo: forma		
	narrow elliptic	elliptique étroit	schmal elliptisch	elíptica estrecha	Cheltenham Mono	3
	elliptic	elliptique	elliptisch	elíptica	Detroit 2	5
	broad elliptic	elliptique large	breit elliptisch	elíptica ancha	Burpee's Golden	7
9. (*)	Leaf blade: intensity of green color	Limbe: intensité de la couleur verte	Blattspreite: Intensität der Grünfärbung	Limbo: intensidad del color verde		
	light	claire	hell	claro	Bikores	3
	medium	moyenne	mittel	medio	Regala	5
	dark	foncée	dunkel	oscuro	Monopoly, Dwergina	7

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
10.	Leaf blade: anthocyanin coloration (at harvest maturity)	Limbe: pigmentation anthocyanique (au stade de récolte)	Blattspreite: Anthocyanfärbung (bei Erntereife)	Limbo: pigmentación antocianica (en la madurez de cosecha)		
	absent or very weak	nulle ou très faible	fehlend oder sehr gering	ausente o muy débil	Burpee's Golden	1
	weak	faible	gering	débil	Gladoro	3
	medium	moyenne	mittel	media	Regala	5
	strong	forte	stark	fuerte	Egyptische Platronde	7
	very strong	très forte	sehr stark	muy fuerte		9
11. (*)	Leaf blade: undulation of margin	Limbe: ondulation du bord	Blattspreite: Wellung des Randes	Limbo: ondulación del márgen		
	absent or very weak	nulle ou très faible	fehlend oder sehr gering	ausente o muy débil	Burpee's Golden	1
	weak	faible	gering	débil	Trianon	3
	medium	moyenne	mittel	medio	Regala	5
	strong	forte	stark	fuerte	Egyptische Platronde	7
	very strong	très forte	sehr stark	muy fuerte	Detroit 5	9
12. (*)	Leaf blade: blistering	Limbe: cloûre	Blattspreite: Blasigkeit	Limbo: vesiculación		
	weak	faible	gering	débil	Crosby's Egyptian	3
	medium	moyenne	mittel	media	Bikores	5
	strong	forte	stark	fuerte	Amigo, Burpee's Golden	7
13.	Petiole: width of base (at root insertion)	Pétiolo: largeur de la base (à l'insertion sur la racine)	Stiel: Breite der Basis (am Rübenansatz)	Peciolo: anchura de la base (en la inserción de la raíz)		
	narrow	étroite	schmal	estrecha	Cylinder	3
	medium	moyenne	mittel	media	Bikores	5
	broad	large	breit	ancha	Crosby's Egyptian	7

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
14. (*)	Petiole: main color of lower side	Pétiote: couleur principale de la face inférieure	Stiel: Hauptfarbe der Unterseite	Peciolo: color principal de la cara inferior	
green	verte	grün	verde	Albina Vereduna	1
orange	orange	orange	naranja	Burpee's Golden	2
red	rouge	rot	rojo	Crapaudine	3
purple	violette	purpur	púrpura		4
15. (*)	Root: position in soil	Racine: position dans le sol	Rübe: Sitz im Boden	Raíz: posición en el suelo	
very shallow	très superficielle	sehr flach	muy superficial	Egyptische Platronde	1
shallow	superficielle	flach	superficial	Longue des Vertus	3
medium	moyennement enterrée	mittel	media	Boltardy	5
deep	enterrée	tief	profunda	Albina Vereduna	7
very deep	très enterrée	sehr tief	muy profunda	Crapaudine	9
16. (*)(+)	Root: shape of longitudinal section	Racine: forme de la section longitudinale	Rübe: Form des Längsschnittes	Raíz: forma de la sección longitudinal	
transverse narrow elliptic	elliptique transverse étroite	quer schmal elliptisch	elíptica transversal estrecha	D'Egypte	1
transverse elliptic	elliptique transverse	quer elliptisch	elíptica transversal	Crosby's Egyptian	2
circular	circulaire	rund	circular	Detroit 2	3
obovate	obovale	verkehrt eiförmig	oboval		4
narrow oblong	oblongue étroite	schmal rechteckig	oblonga estrecha	Cylinder	5
narrow obtriangular	obtriangulaire étroite	schmal verkehrt dreieckig	obtriangular estrecha	Cheltenham Mono	6

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
17. Root: length (*)	Racine: longueur	Rübe:Länge	Raíz: longitud		
short	courte	kurz	corta	D'Egypte	3
medium	moyenne	mittel	media	Detroit 2	5
long	longue	lang	larga	Forono	7
18. Root: width (*)	Racine: largeur	Rübe: Breite	Raíz: anchura		
narrow	étroite	schmal	estrecha	Forono	3
medium	moyenne	mittel	media	Gladoro	5
broad	large	breit	larga	D'Egypte	7
19. Root: shape of base (*) (+)	Racine: forme de la base	Rübe: Form der Basis	Raíz: forma de la base		
pointed	pointue	spitz	puntiaguda	Cheltenham Mono, Crapaudine	1
rounded	arrondie	abgerundet	redondeada	Crimson King, Red Pack	2
flat	aplatie	flach	plana	Ferando, Ramses	3
recessed	déprimée aplatie	eingesunken	deprimida		4
20. Root: corkiness	Racine: présence de liège	Rübe: Korkbildung	Raíz: acorchado		
absent or very weak	nulle ou très faible	fehlend oder sehr gering	ausente o muy débil		1
weak	faible	gering	débil	Boltardy	3
medium	moyenne	mittel	medio	Monami	5
strong	forte	stark	fuerte	Crapaudine	7
very strong	très forte	sehr stark	muy fuerte		9
21. Root: external color (*)	Racine: couleur externe	Rübe: Außenfarbe	Raíz: color externo		
white	blanche	weiß	blanco	Albina Vereduna	1
yellow	jaune	gelb	amarillo	Burpee's Golden	2
red	rouge	rot	rojo	Detroit 2	3

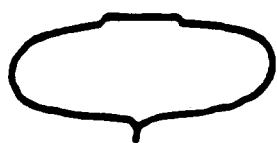
	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
22. (*)	Root: main color of flesh	Racine: couleur principale de la chair	Rübe: Hauptfarbe des Fleisches	Raíz: color principal de la carne		
	white	blanche	weiß	blanco	Albina Vereduna	1
	yellow	jaune	gelb	amarillo	Burpee's Golden	2
	red	rouge	rot	rojo	Gladoro	3
	purple	violette	purpur	púrpura	Cylinder	4
23.	Root: intensity of main color of flesh	Racine: intensité de la couleur principale de la chair	Rübe: Intensität der Hauptfarbe des Fleisches	Raíz: intensidad del color principal de la carne		
	light	claire	hell	claro		3
	medium	moyenne	mittel	medio		5
	dark	foncée	dunkel	oscuro		7
24.	Root: prominence of rings	Racine: proéminence des cercles	Rübe: Auffälligkeit von Ringen	Raíz: prominencia de anillos		
	absent or very weak	nulle ou très faible	fehlend oder sehr gering	ausente o muy débil	Akela, Larka	1
	weak	faible	gering	débil	Forono	3
	medium	moyenne	mittel	media	Renova, Juwakugel	5
	strong	forte	stark	fuerte	Detroit 3, Detroit 7	7
	very strong	très forte	sehr stark	muy fuerte	Alvro-Mono	9
25. (*) (+)	Bolting tendency (from an early sowing)	Tendance à la montaison (en semis précoce)	Neigung zum Schossen (bei Frühlkultur)	Tendencia a la salida a flor (en siembra temprana)		
	absent or very weak	nulle ou très faible	fehlend oder sehr gering	ausente o muy débil	Boltardy, Dragon	1
	weak	faible	gering	débil		3
	medium	moyenne	mittel	media		5
	strong	forte	stark	fuerte	Detroit 3, Juwakugel	7
	very strong	très forte	sehr stark	muy fuerte		9

VIII. Explications du tableau des caractères

Add. 1 : La germe

La germe doit être observée sur 200 plantes. Les semences monogermes doivent être génétiquement monogermes et au moins 90 % des glomérules doivent produire une seule plantule. Les semences multigermes produisent moins de 90 % de plantes isolées.

Add. 16 : Racine : forme de la section longitudinale



1

elliptique transverse
étroite



2

elliptique transverse



3

circulaire



4

obovale



5

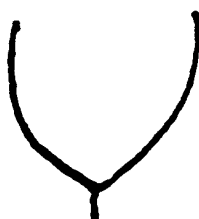
oblongue étroite



6

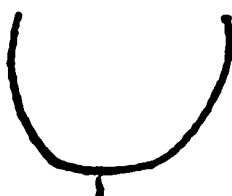
obtriangulaire étroite

Add. 19 : Racine : forme de la base



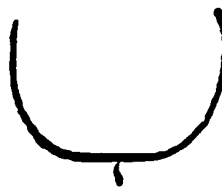
1

pointue



2

arrondie



3

aplatie



4

déprimée aplatie

Add. 25 : Tendance à la montaison (en semis précoce)

Méthode de traitement au froid

Les semences doivent être déposées sur un papier-filtre maintenu humide pour permettre la germination. La température minimale pour germination est de 18 °C. Lors de l'émergence des racines, les plantules doivent être transplantées dans de petits pots (i.e. Jiffy d'un diamètre de 4 cm) et subir un traitement au froid dans une chambre froide à 3 °C sans lumière artificielle pendant 4 semaines.

Après le traitement au froid, les plantules doivent être cultivées dans des conditions normales, de préférence, en serre (température minimale de 2 °C , ventilation à 7 °C). Les plantules des variétés multigerms provenant d'un même glomérule ne seront pas individualisées. Après le développement de deux vraies feuilles, les jeunes plantules doivent être transplantées en plein air. Les plantes montées (élongation de l'axe des pousses sur plus de 5 cm) doivent être dénombrées au moins une fois par semaine.

Il est recommandé de conduire cet examen le plus tôt possible dans l'année, car la montaison est influencée par les conditions climatiques après le traitement au froid. La Betterave rouge est très sensible à la dévernalisation par des températures supérieures à 18 °C.

IX. Littérature

Adas, L., Benjamin, L.R. et al., 1982: "Spacing red beet for high returns." *Grower* 97/1982, s. 19-23

Banga, O., 1950: "Krotenstudies." 1950, VIII Veredelingsmethodiek bij de rode biet. Inst. v.d. Vered. v. Tuinb. gew. Med. 21, pp. 18.

Banga, O., 1952: "Some observations on the influence of the length of day on the leaf growth of red garden beets." 1952, *Euphytica*, S. 43-48

Banga, O., 1962: "Speiserübe" in: *Handbuch der Pflanzenzüchtung*, Band VI. Paul Parey Verlag, 1962, Berlin, Hamburg, S. 79-103

Basse, H., Glaschke, B. et al., 1956: "Rote Rüben" in: *Gemüsesorten*, II Teil (Kohl-, Blatt- und Wurzelgemüse), 1. Auflage. Paul Parey Verlag, 1956, Berlin, Hamburg, S 112-115

Chaux, C., 1972: "Betterave rouge" in: *Productions légumières*. J.B. Baillière et fils, 1972, Paris, S. 310-315

George, R.A.T., 1985: "Chenopodiaceae" in: *Vegetable Seed Production*, 1. Auflage. Longman Group Limited, 1985, Essex, S. 105-113

Hahn, P., Schmidt, M., 1951: "Rote Rüben" in: *Kohl- und Wurzelgemüse*, Band 2. Deutscher Bauernverlag, 1951, Berlin, S. 233-241

Hegi, G., Conert, H.J. (Hrsg.), 1979: "Beta" in: *Illustrierte Flora von Mitteleuropa*, Band III Teil III (Angospermae, Dicotyleclones 1), 1. Auflage. Paul Parey Verlag, 1979, Berlin, Hamburg, S. 550-569

Helm, J., 1957: "Die historische Entwicklung der Gliederung von *Beta vulgaris* L." in *Untersippen und deren Nomenklatur* in: *Die Kulturpflanze* 5. 1957, S. 55-74

Holland, H., 1957: "Classification and performance of varieties of red beet." 1957, *Nat. Veg. Res. Stat.*, Wellesbourne, 7th Ann. Rep. for 1956, S. 16-42

v. Hösslin, R., Mappes, F. et al., 1964: "Die Rote Rübe" in: *Gemüsebau*. BLV Verlagsgesellschaft, 1964, München, Basel, Wien, S. 264-268

Krug, H., 1991: "Rote Rübe" in *Gemüseproduktion*, 2. Auflage. Paul Parey Verlag, 1991, Berlin, Hamburg, S. 287-293

Phillips, R., Rix, M., 1993: "Beet" in *Vegetables*, 1. Auflage. Pan Books Ltd., 1993, London, S. 70-75

Thompson, R.C., 1939: "Influence of various factors on the shape of beetroots." 1939, *Journ. Agr. Res.* 58, S. 733-745

Warne, L.G.G., 1953: "Effects of close spacing on the growth of garden beet." 1953, Nature 1972, S. 506

Wiebe, H.-J., 1989: "Vernalisation von wichtigen Gemüsearten - Ein Überblick," Gartenbauwissenschaft 54(3), pp. 97-104

Wiebosch, W.A., 1945: "Koelbehandeling van zaden (jarowisatie) van overjarige gewassen ten behoeve van de zaadteelt." 1945, Med. Dir. Tuinbouw 8, S. 127-132

Zentralstelle für Sortenwesen der DDR (Hrsg.), 1973: "Rote Rüben" in: Sortenratgeber. VEB Deutscher Landwirtschaftsverlag, 1973, Berlin, S. 47

X. Questionnaire technique

	Référence (réservé aux administrations)
<p>QUESTIONNAIRE TECHNIQUE à remplir en relation avec une demande de certificat d'obtention végétale</p>	
1. Espèce	<i>Beta vulgaris</i> L. var <i>conditiva</i> Alef. BETTERAVE ROUGE
2. Demandeur (nom et adresse)	
3. Dénomination proposée ou référence de l'obtenteur	
4. Renseignements sur l'origine, le maintien et la reproduction ou la multiplication de la variété	
4.1 Méthode de maintien et de reproduction	
– Hybride	[]
– Variété à fécondation libre	[]

4.2 Autres renseignements

5. Caractères de la variété à indiquer (le chiffre entre parenthèses renvoie au caractère correspondant dans les principes directeurs d'examen ; prière de marquer d'une croix le niveau d'expression approprié)

Caractères	Exemples	Note
5.1 Germie (1)		
monogerme	Monodet, Monopoly	1[]
multigerme	Crosby's Egyptian, Detroit 2	2[]
5.2 Limbe : forme (8)		
elliptique étroite	Cheltenham Mono	3[]
elliptique	Detroit 2	5[]
elliptique large	Burpee's Golden	7[]
5.3 Limbe : intensité de la couleur verte (9)		
claire	Bikores	3[]
moyenne	Regala	5[]
foncée	Monopoly, Dwergina	7[]

Caractères	Exemples	Note
5.4 Racine : forme de la section longitudinale (16)		
elliptique transverse étroite	D'Egypte	1[]
elliptique transverse	Crosby's Egyptian	2[]
circulaire	Detroit 2	3[]
obovale		4[]
oblongue étroite	Cylinder	5[]
obtriangulaire étroite	Cheltenham Mono	6[]
5.5 Racine : longueur (17)		
courte	D'Egypte	3[]
moyenne	Detroit 2	5[]
longue	Forono	7[]
5.6 Racine : couleur externe (21)		
blanche	Albina Vereduna	1[]
jaune	Burpee's Golden	2[]
rouge	Detroit 2	3[]
5.7 Racine : couleur principale de la chair (22)		
blanche	Albina Vereduna	1[]
jaune	Burpee's Golden	2[]
rouge	Gladoro	3[]
violette	Cylinder	4[]
5.8 Tendance à la montaison (en semis précoce) (25)		
nulle ou très faible	Boltardy, Dragon	1[]
faible		3[]
moyenne		5[]
forte	Detroit 3, Juwakugel	7[]
très forte		9[]

6. Variétés voisines et différences par rapport à ces variétés

Dénomination de la variété voisine	Caractère par lequel la variété voisine diffère ^{o)}	Niveau d'expression pour la variété voisine	Niveau d'expression pour la variété candidate
------------------------------------	---------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	-----------------------------------------------

^{o)} Au cas où les niveaux d'expression des deux variétés seraient identiques, prière d'indiquer l'amplitude de la différence

7. Renseignements complémentaires pouvant faciliter la détermination des caractères distinctifs de la variété

7.1 Résistance aux parasites et aux maladies

7.2 Conditions particulières pour l'examen de la variété

7.3 Autres renseignements

[Fin du document]